

主
编

[德]阿尔弗雷德·席勒 Alfred Schüller
汉斯-京特·克吕塞尔贝格 Hans-Günter Krüsselberg

阿尔弗雷德·席勒是德国当前最著名的秩序理论经济学家，是德国著名的秩序自由主义学派即弗莱堡学派的杰出后继人物。

汉斯-京特·克吕塞尔贝格获德意志共和国勋章，是马堡经济秩序问题研究会副主席。从1994年开始先后担任“私人家庭”基金会董事会成员和董事长。

秩序理论与政治经济学

史世伟 钟诚 何广文 沈越 / 译
史世伟 冯兴元 / 校

秩序理论与经济学丛书

山西经济出版社

主
编

[德]阿尔弗雷德·席勒 Alfred Schüller

汉斯-京特·克吕塞尔贝格 Hans-Günter Krüsselberg

阿尔弗雷德·席勒是德国当前最著名的秩序理论经济学家，是德国著名的秩序自由主义学派即弗莱堡学派的杰出后继人物。

汉斯-京特·克吕塞尔贝格获德意志共和国勋章，是马堡经济秩序问题研究会副主席。从1994年开始先后担任“私人家庭”基金会董事会成员和董事长。

秩序理论 与政治经济学： 基本思想、概念与方法

秩序理论与经济学丛书

山西经济出版社

史世伟 钟诚 何广文 沈越 / 译

史世伟 冯兴元 / 校

山西经济出版社

图书在版编目(CIP)数据

秩序理论与政治经济学：基本思想、概念与方法/
〔德〕席勒，〔德〕克吕塞尔贝格主编；史世伟译.
太原：山西经济出版社，2006.3
ISBN 7-80636-846-9

I. 秩... II. ①席... ②克... ③史... III. 经济学—基本知识 IV. F0

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 022144 号

Grundbegriffe zur Ordnungstheorie und Politischen Ökonomik

Herausgegeben von Alfred Schüller und Hans-Günter Krüsselberg

6. durchgelesene und ergänzte Auflage

Marburger Gesellschaft für Ordnungsfragen der Wirtschaft

Marburg 2004

ISBN 3-930834-08-1

根据原书德文第 6 修订版翻译

秩序理论与政治经济学：基本思想、概念与方法

- | | |
|---|---|
| 主 编：〔德〕阿尔弗雷德·席勒 汉斯-京特·克吕塞尔贝格 | 网 址： www.sxskcb.com |
| 译 者：史世伟 钟诚 何广文 沈越 | 经 销 者：新华书店 |
| 校 者：史世伟 冯兴元 | 承 印 者：山西三铁印业有限公司 |
| 责任编辑：李慧平 | 开 本：787mm × 1092mm 1/16 |
| 出 版 者：山西经济出版社 | 印 张：15 |
| 地 址：太原市建设南路 15 号 | 字 数：235 千字 |
| 邮 编：030012 | 印 数：1—3000 册 |
| 电 话：0351-4922220（发行中心） | 版 次：2006 年 3 月第 1 版 |
| 0351-4922085（综合办） | 印 次：2006 年 3 月第 1 次印刷 |
| E-mail: Fxxz@sxskcb.com （发行中心） | 定 价：28.00 元 |
| Web@sxskcb.com （信息室） | |
| JingJshb@sxskcb.com （综合办） | |

版权登记 图字：04-2006-010

版权所有

侵权必究

印装差错

负责调换

阿尔弗雷德·席勒:

阿尔弗雷德·席勒 (Alfred Schüller) 是德国当前最著名的秩序理论经济学家, 是德国著名的秩序自由主义学派即弗莱堡学派的杰出后继人物, 现任马堡大学国民经济学教授、马堡经济秩序问题研究会主席、德国著名的《秩序年鉴》共同主编、《马堡秩序经济学研究报告》系列主编, 曾任经济调控体制比较研究中心执行主任。席勒教授1937年出生于德国阿魏勒市, 1958—1962年在波恩大学攻读国民经济学专业博士学位, 1962—1964年任德国修整与托管股份公司全权代理, 1964—1968年任德国中小企业研究所学术助理, 1968—1973年任波恩大学法律与国家科学系助理和学术理事, 1972年取得教授任职资格。1973—1976年任科隆大学学术理事和教授。1976年以来担任马堡菲利普斯大学国民经济学教授。席勒教授1992年就任于耶拿新成立的马克斯—普朗克经济体制研究所所长, 并于一年之后辞去所长职务。1991—1993年, 席勒教授除在马堡授课之外, 主要在哈勒马丁—路德大学讲授秩序理论、外贸政策、价格与竞争政策。

席勒教授著述浩繁。主要著作包括:《德意志联邦共和国的劳务市场》(1967),《作为竞争政策问题的东欧贸易政策》(1973),《马堡秩序经济学研究》(2002),《国际经济秩序》(1978),《外贸政策与经济系统的稳定》(1980),《产权与经济理论》(1983),《企业秩序与经济秩序的相互依赖性》(1986),《制度比较:理论建构与经验研究》(1987),《秩序理论:方法与制度理论的发展趋势》(1987),《伦理与经济秩序问题》(1989),《作为秩序政策使命的欧洲一体化》(1993),《资本市场发展与经济秩序》(1997),《世界经济的秩序问题》(2002),《秩序理论与政治经济学基本概念》(2004)。

汉斯-京特·克吕塞尔贝格:

汉斯-京特·克吕塞尔贝格 (Hans-Günter Krüsselberg), 经济学教授、博士, 1929年出生于德国乌珀塔尔-埃尔伯费尔德, 1962年获得经济学博士, 1969年以来先后担任马堡大学国民经济学副教授和教授, 1993年获德意志共和国勋章, 1994年以来担任马堡经济秩序问题研究会副主席, 从1994年开始先后担任“私人家庭”基金会董事会成员和董事长。出版了《市场经济与经济理论》(1969),《行为假说与家庭时间预算》(1986),《伦理, 资产与家庭》(1997),《财产的比较制度分析》(1984),《亚当·斯密视角下的市场、国家和团结》(1984),《家庭与经济的未来展望》(2002)。

Übersetzt und veröffentlicht mit freundlicher Unterstützung der Herbert-
Quandt-Stiftung sowie der Marburger Gesellschaft für Ordnungsfragen der
Wirtschaft

Translated and published with the generous support of the Herbert Quandt
Stiftung and the Marburg Society for Institutional Economics (MGOW)

此书的翻译和出版受到了赫伯特-坎特基金会和马堡经济秩序问题研究会的
慷慨资助。

作者名单

乌尔里希·菲尔教授、博士 (Prof. Dr. Ulrich Fehl), 缩写U.F.
威廉·梅耶教授、博士 (Prof. Dr. Wilhelm Meyer), 缩写W.M
吉利特·费, 国民经济学硕士 (Dipl.-Volksw. Gerrit Fey), 缩写G.F.
莱恩哈特·彼得霍夫博士 (Dr. Reinhard Peterhoff), 缩写R.P.
哈内罗尔·哈梅尔博士 (Dr. Hannelore Hamel), 缩写H.H.
阿尔弗雷德·席勒教授、博士 (Prof. Dr. Alfred Schüller), 缩写A.S.
汉斯-京特·克吕塞尔贝格教授、博士 (Prof. Dr. Hans-Günther Krüsselberg), 缩写H.G.K.
迪特·斯塔克硕士 (Dipl.-Kfm. R. Dieter Starke), 缩写D.S.
赫尔穆特·莱波尔德教授、博士 (Prof. Dr. Helmut Leipold), 缩写H.L.
托马斯·韦尔施, 国民经济学硕士 (Dipl.-Volksw. Thomas Welsch), 缩写T.W.

《秩序理论与经济学丛书》编委会

丛书主编: 冯兴元

编辑委员会成员名单 (按拼音顺序):

[美] 陈志武 冯兴元 [德] 何梦笔 胡必亮 韦森 李扬
[英] 朱利安·莫里斯 [德] 彼得·欧伯恩德 盛洪 唐寿宁 汪丁丁
[德] 阿尔弗雷德·席勒 夏业良 余晖 钟伟 周业安

中文版序

秩序思维使人们有可能对不同的经济制度加以区别,并对其经济和政治后果进行评价。在本书中汇集的秩序与政治经济学基本理论和基本概念为此提供了指南。它们可以追溯到有关经济和社会制度比较研究的认识和洞观。这一经济科学领域在马堡大学已经有数十年的传统。

我们作为本书德文版的主编和主要作者,感到高兴的是,也能够让中国的读者阅读到本书承载的这些知识。中国正处在向市场经济为特征的秩序过渡的阶段。经济改革以及由此带来的批准设立的国外企业的数量急剧增加、对外贸易占国内生产总值比重的持续增长,反映出早已引入的市场经济因素。新的经济秩序环境影响着国家和企业行为的新的导向,影响着新的经济组织形式和充满活力的对内经济及对外经济的发展进程。

市场经济是一种由国家所确立秩序和生长秩序混合而成的多层结构体。这些秩序植根于复杂的意愿形成和决策过程。一国财富增加的发展,关键取决于政治、国家和经济各大领域中行为主体的共同作用。

我们感谢冯兴元副教授对翻译工作的总体组织,并感谢史世伟、钟诚、沈越和何广文四位教授将德文译成中文的艰苦工作。其中史世伟和钟诚教授做了大部分翻译工作。史世伟教授还对全部译文做了细致的修订。冯兴元副教授最后通阅了全文,并做了补充性修订。我们也感谢赫伯特-坎特基金会(Herbert-Quandt-Stiftung)对这项翻译出版工作的鼎力资助。没有这一资助,马堡经济秩序问题研究会就不可能完成这项翻译引介工程。在此,我们也对该研究会一并表示感谢。

阿尔弗雷德·席勒(Alfred Schüller)教授、博士

汉斯-京特·克吕塞尔贝格(Hans-Günter Krüßelberg)教授、博士

2005 年秋

前 言

在国民经济学中,秩序理论属于特别具有德语传统的那部分理论,其形成的原因与历史上历史学和法学在德语环境中对于经济学观念的发展具有很大意义有关。在第二次世界大战以后,由于秩序理论特别适用于对德国一个民族、两种完全不同经济制度的情况研究,它显示出了自身的生命力。近年来,通过吸收其他理论,尤其是通过引进新制度经济学,该理论得到进一步的发展。

本书对这一经济学流派做了概要的介绍。秩序理论以自己的形式与带有其他民族特征的制度理论流派(例如主要有法国规制学派)共同存在。后者来源于马克思主义,而秩序理论则带有强烈的自由传统特征。作为具有德语传统的流派,秩序理论的特点突出表现在,把国家作为建立秩序的力量进行命题。于是,“政治经济学”特别关注国家在确立制度方面的作用。在英美传统理论将国家视为利益集团之傀儡的时候,秩序理论则强调国家行为既可以从法律上做到自我约束,也可以做到长远取向。因而,可以将经济政策首先理解为“秩序政策”。

这种区分对于目前的中国而言显得尤其重要。中国致力于建立这样一种经济秩序,即在保持高速增长的同时,实现“和谐社会”。对此来说,一个决定性的前提是建立正确的制度。正确性的标准必须是长期利益平衡,考虑后代人,而不允许成为短期利益政策的牺牲品。秩序理论及其概念将有助于这一尝试向着建立正确制度的方向推进。

我相信,中国的发展也会带给秩序理论新的洞见。就此而言,本书的出版为进一步加强中德两国之间的学术交流提供了机会。这里涉及的是基础性的研究。正如近来关于“大分流”的讨论所指出的,中国的长期发展可能是一个例证,用以证伪诺思认为所有制度非线性地收敛于一个“西方化”的标准的观念,尤其是其关于抽象的、一般的和正式的制度排挤非正式的制度和基本社会约束的看法。在经济政策的实践方

面中国可能做出的贡献包括在对外经济政策领域(例如汇率领域)以及在所有权的理论和实践方面(例如知识产权方面)提出一些设想。

我期望本书能够受到普遍关注,并能够引起一场关于经济秩序的充分讨论。集中管理经济的解体曾让某些人觉得是“历史的终结”。现在我们知道,它让历史重新走上了正确的轨道。我们今天必须看到秩序形式的多样性,而不是经济秩序形式的两极性。这些众多秩序形式常常作为“国家模式”在竞争中共存,例如中国模式、美国模式或者北欧模式。因此,一种未来的秩序理论首先必须是阐明秩序竞争的理论。中国的经济学家将能够对此做出实质性的贡献。

何梦笔(Carsten Herrmann-Pillath)

德国维藤大学德中管理学院院长、教授、博士

2005年12月27日于维藤

译校者的话

经过长达大半年的辛勤劳作,这部《秩序理论与政治经济学:基本思想、概念与方法》的译著终于可以奉献给读者了。作为主译校者,虽然译校的过程十分艰辛,但感到欣慰的是我在德国留学多年学习积累的专业知识终于能够发挥出应有的作用。没有相应的专业背景和深厚的德文功底,翻译这样一部内容丰富的综合理论著作是不可想象的。

本书的编著者阿尔弗雷德·席勒和汉斯-京特·克吕塞尔贝格是德国知名经济学家,他们与其所在的德国“马堡经济秩序问题研究会”从事富有德国传统的秩序经济学的研究长达几十年,因此,这部作品是这一领域的权威著作,是由席勒教授领导的科研团体研究成果的结晶。它虽然篇幅并不长,但内容极其丰富,紧跟经济学理论的世界前沿。它采用了分类大词条的形式,对重要的概念和理论进行了精练的介绍和阐述。这样,读者可以十分便捷地找到自己需要的知识。而书中秩序理论、科学方法论、传统政治经济学、制度经济学、新政治经济学以及转型经济学的基本理论和主要概念,以及对现实中经济体制的比较和转型经验的研究,正是我们在目前经济体制转轨过程中所急需的。

为了使我国读者能够完整准确地阅读和理解这部重要的作品,我在译校过程中竭力做到译文的准确和表达的专业化。除我个人担负的部分外(约占全部译文的一半),我对全书进行了逐字逐句的修改和审校。由于是理论著作,有些部分作者表达得比较深奥难懂,有时为一句话要想上一两个小时。经济学的范围极其广泛,人们不可能对这样丰富的领域全部熟悉,为了使译文符合经济学专业的要求,我就得重新阅读相关的经济学教科书和理论作品。有时为了一个译名也要花上一定的时间查阅相关的文献。我衷心地希望,我所付出的代价是值得的,我们奉献给读者的是一部忠实地反映了原书精彩内容和精辟思想的译著,由此,我们为我国经济学文献的发展尽上了一点绵薄之力。

当然,由于个人才识所限,错误和疏漏在所难免。在此我首先要感谢冯兴元先生给我提供了这样的机会,在整个译校过程中他都给了我必要的支持和鼓励。同时我还要感谢我的同事 Michael Pielenz 博士,他总是愿意拿出时间来同我研究原文中的一些疑难句子,并在大多数情况下可以求解。此外,还要感谢秋风先生就少数术语的译法提供了帮助。最后,我想对我的部分研究生表示感谢,他们初译了一些章节并对全书的译名进行了核对。

史世伟

2005 年 11 月 5 日于北京望京

目 录

一、一般基本概念	1
(一)关于经济秩序的秩序理论	1
(二)经济体制	10
(三)混合经济秩序	11
(四)体制比较	12
二、科学理论问题与基本概念	15
(一)科学的观念	15
(二)语言、现实和真理	18
(三)理论与经验	24
(四)价值、事实和政治经济学	28
(五)历史和法则	31
(六)方法论之争	34
三、政治经济学基本概念	36
(一)自由主义	36
1. 政治与经济自由主义	36
2. 自由主义的先驱:重农学派	40
3. 自由主义思潮的来源	43
(1)人道主义和启蒙运动影响下的古典学派	43
(2)自由放任:自由主义的意识形态?	46
(3)曼切斯特自由主义:利益集团哲学?	48
4. 古典自由主义传统的复兴	49
(1)新自由主义	49
(2)弗莱堡学派	52
5. 自由主义的现代流派	53
(1)秩序自由主义——一个合题	53

(2)奥地利学派	58
(3)哈耶克的文化演化理论	60
(二)统制主义	63
1.重商主义	63
2.官房学派	64
3.干预主义	65
4.统制主义	70
(三)历史主义	71
1.历史学派	71
2.讲坛社会主义	74
3.经济风格和经济阶段	75
(四)马克思列宁主义	79
1.重农学派和马克思主义	79
2.马克思主义	81
3.列宁主义	85
4.苏维埃国家社会主义	86
(五)资本主义与社会主义	87
1.资本主义	87
2.垄断资本主义	91
3.晚期资本主义	92
4.帝国主义	94
5.国家垄断资本主义	95
6.社会主义	96
(六)制度主义	98
1.制度:概念和种类	98
2.“老”制度主义	103
3.新制度经济学	107
4.博弈论	110
5.诺斯的制度变迁理论	116
6.产权理论	120
(1)解释要素和计算(Kalküle)	121
(2)应用领域	128

(3)应用难题	129
7.代理理论	130
8.交易成本经济学	134
9.宪政经济学理论	139
(七)新政治经济学	143
1.新政治经济学	143
2.共同福祉	145
3.公共选择	146
4.官僚体制	148
5.选票市场	150
6.政治性的经济周期	152
7.联邦制	153
8.权力	154
四、与体制相关的基本概念	156
(一)私人经济的市场经济	156
1.自由市场经济	156
2.社会市场经济	161
3.德国基本法与经济秩序	169
4.市场经济中的经济政策	173
5.福利国家的市场经济	175
6.指导性计划	181
(二)社会主义集中计划经济	185
1.集中管理经济	185
2.苏联经济体制	186
(1)新经济政策	189
(2)经济核算	189
(3)经济体制改革	190
3.民主德国的经济体制	192
4.委员会民主	195
(三)社会主义市场经济	196
1.竞争性社会主义	196
2.社会主义市场经济:南斯拉夫模式——工人自治	197

五、体制变革的基本概念	200
(一)趋同理论	200
(二)经济体制转型	201
1.体制转型理论:起点和目标	201
2.转型的问题和战略	208
(1)问题领域之一:任务的复杂性	208
(2)问题领域之二:学习过程的时间成本	208
(3)问题领域之三:政治阻力和社会承受力	208
(4)转型战略:实施问题	210
3.民主德国转型的起点	212
(1)德国的重新统一	212
(2)经济、货币与社会同盟	213
4.转型的成绩与缺陷	215
(1)统一后的德国	215
(2)中东欧国家	221

一般基本概念

(一)关于经济秩序的秩序理论

经济秩序 (Wirtschaftsordnung) 是一系列秩序形式的组合。它们限制着人们在获取稀缺物品时的行动空间。同人及其兴趣、偏好、能力、资源和政治秩序一道,经济秩序被看做是某种经济体制性质和特征的根本要素。而经济体制则又嵌入特定的道德文化、法律和政治结构中并与这些分秩序共同构成了社会活动(见图 1)。

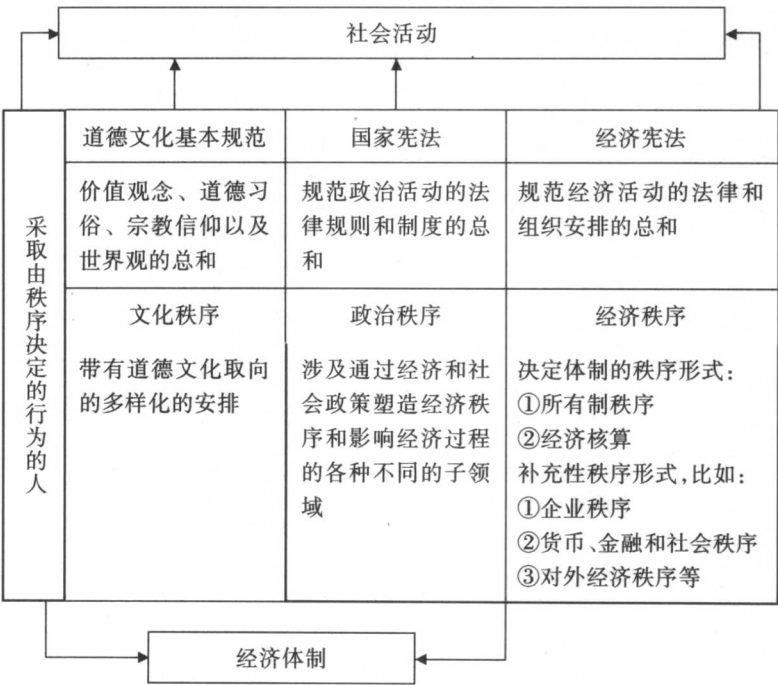


图 1 作为社会活动组成部分的经济体制

秩序理论(Ordnungstheorie)的研究对象首先是确定历史形成的、在现实中存在的秩序形式及它们特有的基本要素和现实类型特色(见表1)。

表1 经济秩序形式(形态学)

秩序部分	基本形式	理想类型特征
计划秩序	分散计划 (通过市场和价格 对经济过程进行 调节)	- 自由放任 - 资本主义市场经济 - 社会市场经济 - 福利国家 - 指导性计划
	集中计划 (通过集中计划平 衡体系对经济过 程进行调节)	- 完全的微观控制(指令经济) - 允许消费自由的集中计划经济 - 允许一定限度的生产自由的中央计划经济
所有权秩序	私人所有制	- 将支配、使用和转让权授予个人,对这些权利有不同程度的限制(排他性私人所有制、租赁、用益权等)
	集体所有制	- 将所有权授予 - 公法团体(劳动集体、合作社社员) - 国家机构(市镇、部委等) - 公共事业的承担者(公共机构、委员会),对所有权进行不同的、往往显著的限制
企业秩序	法律形式	- 人合企业(比如两合公司、无限责任公司) - 资合企业(比如股份公司、有限责任公司) - 公共企业(比如地方水电供给企业) - 全民所有制企业(比如原民主德国的全民企业、联合企业)
	意愿形成的形式	- 由所有者个人单独来决定 - 实行雇员参与决定 - 集体决策
	目标形式	- 弥补成本原则 - 盈利原则 - 收入原则 - 完成计划与奖励原则

续表

秩序部分	基本形式	理想类型特征
预算秩序	私人预算	个人——家户
	公法团体预算	协会——联合会
	公共预算	地方、联邦州和联邦的预算单位
市场秩序	市场形式	根据市场参加者的数量： 竞争/寡头/垄断
	价格形成形式	自由市场价格形成 集体定价： - 通过企业联合会或者企业(联合会/卡特尔价格形成机制) - 通过国家行政当局(收费制、国家固定价格、最高价和最低价)
货币秩序	货币生成形式	- 一种实物变成货币——实物货币(金币、银币、裘皮货币) - 作为借贷人创造出产品和服务对应值出现的货币(商业期票、国债券) - 贷款人制造的货币(“票号”的银票、联邦银行的公开市场票据)
	货币供给形式	私人竞争经济的货币创造 国家货币发行垄断,这包括： - 一级银行体系 - 二级银行体系和不独立的中央银行 - 二级银行体系和独立的中央银行
对外经济秩序	对外贸易秩序的形式	- 产品、服务和资本的自由流动(自由贸易) - 对外贸的私人限制(进出口卡塔尔或者垄断,自愿限制协定) - 对外贸的国家限制(出口补贴、关税、配额和进出口禁止措施) - 国家外贸垄断
	外汇秩序的形式	- 在固定或浮动汇率下的国际收支流动自由(可自由兑换) - 国际收支流动的限制(资本流动控制、多重兑换率等) - 国家外汇管制